Refugees Welcome

Erste-Hilfe-Wortschatz für den Start

Deutsch | عربي | English | Français

Deutsch als Fremdsprache

Klett

Refugees Welcome

Erste-Hilfe-Wortschatz für den Start

Deutsch | عربي | English | Français

Eine Audioaufnahme des Wortschatzes finden Sie hier.
هنا تجد التسجيل الصوتي للمفردات
Here you can find audio recordings of the vocabulary.
Ici vous avez accès au vocabulaire audio.

Einfach Code scannen oder www.klett-sprachen.de/refugeeswelcome aufrufen.
فقط صوِر هذا الرمزأعلاه بالإسكانرأوعلى موقعنا على الإنترنت
Either use this QR code or go to www.klett-sprachen.de/refugeeswelcome.
Scannez ce code QR ou allez sur le site www.klett-sprachen.de/refugeeswelcome.

Ernst Klett Sprachen
Stuttgart

Inhalt | المحتويات | Contents | Sommaire

1 Die deutsche Sprache 4
اللغة الألمانية | **The German language | La langue allemande**

1.1 Alphabet und Aussprache 4
حروف الهجاء والنطق بها
The alphabet and pronunciation
L´alphabet et la prononciation

1.2 Besondere Buchstaben 5
أحرف خاصة
Special letters
Les lettres spéciales

1.3 Besondere Laute 5
أصوات خاصة
Special sounds and syllables
Les sons spéciaux

2 Willkommen in Deutschland 6
مرحباً في ألمانيا | **Welcome to Germany | Bienvenue en Allemagne**

2.1 Sich begrüßen und vorstellen 6
الترحيب والتعارف
Greetings and introductions
Se saluer et se présenter

2.2 Herkunft und Familie 8
الأصل/ الوطن و العائلة
Background and family
Origine et famille

3 Ankommen 12
وصول | **Arrival | L´arrivée**

3.1 In der Erstaufnahme 12
في مكتب الإستقبال
At the Reception Centre
Le centre d´accueil et d´enregistrement

3.2 Termine und Absprachen 14
مواعيد واتفاقات
Appointments and meetings
Rendez-vous et accord

3.3 Von Behörde zu Behörde 18
من إدارة إلى إدارة
Official processes
De service en service

3.4 Arbeit und Weiterbildung 20
العمل ودراسات التخصص
Work and work training
Travail et formation

4 **Mein Alltag** **24**
حياتي اليومية | Everyday life | Au quotidien

4.1 Unterwegs 24
في الطريق
Getting around
Mes déplacements

4.2 In der Unterkunft 28
المسكن
In the accommodation
Dans le centre d´hébergement

4.3 Kochen, Essen und Trinken 34
طبخ, أكل وشرب
Cooking, eating and drinking
Cuisiner, manger et boire

4.4 Kleidung 36
ملابس
Clothing
Les vêtements

4.5 Einkaufen 40
اشتراء
Shopping
Faire les courses

4.6 Gesundheit 42
صحة
Health
La santé

1.1 Alphabet und Aussprache | **Zum Buchstabieren**

حروف الهجاء والنطق بهاء | التهجئة

The alphabet and pronunciation | **Letters used for spelling**

L'alphabet et la prononciation | **Épeler**

GROSS & klein حروف كبيرة, حروف صغيرة BIG & small MAJUSCULES & minuscules	**AUSSPRACHE** نطق PRONUNCIATION PRONONCIATION	**ANWENDUNG** استعمال APPLICATION APPLICATION
A, a	***a***	**A**nton
B, b	***be***	**B**arbara
C, c	***tse***	**C**äsar
D, d	***de***	**D**ora
E, e	***e***	**E**mil
F, f	***eff***	**F**riedrich
G, g	***ge***	**G**ustav
H, h	***ha***	**H**einrich
I, i	***i***	**I**da
J, j	***jott***	**J**ulius
K, k	***ka***	**K**aufmann
L, l	***ell***	**L**udwig
M, m	***emm***	**M**artha
N, n	***enn***	**N**ordpol
O, o	***o***	**O**tto
P, p	***pe***	**P**aula
Q, q	***ku***	**Q**uelle
R, r	***err***	**R**ichard
S, s	***ess***	**S**iegfried
T, t	***te***	**T**heodor
U, u	***u***	**U**lrich
V, v	***fau***	**V**iktor
W, w	***we***	**W**ilhelm
X, x	***iks***	**X**aver
Y, y	***üpsilon***	**Y**psilon
Z, z	***tsett***	**Z**acharias

1.2 Besondere Buchstaben

أحرف خاصة

Special letters

Les lettres spéciales

Ä, ä – ä

Gläser

Ö, ö – ö

Löffel

Ü, ü – ü

Tür

ß – ess tsett

Fuß

1.3 Besondere Laute

أصوات خاصة

Special sounds and syllables

Les sons spéciaux

Sch, sch

Schrank

St, st

Stuhl

Sp, sp

Spiegel

-ch

Handtuch

-ch

Licht

Au, au

Ausweis

Eu, eu

Deutschland

Äu, äu

Häuser

Ei, ei

Heizung

2.1 Sich begrüßen und vorstellen

الترحيب والتعارف

Begrüßen — ترحيب

Hallo!	مرحبا!
Guten Tag!	أهلاً/ السلام عليكم!
Guten Morgen!	صباح الخير.
Guten Abend!	مساء الخير.
Tschüss!	مع السلامة / وداعا
Auf Wiedersehen!	وداعاً!

Sie und du — أنت

Sie	أنت
du	أنت

Wie geht es Ihnen?	كيف حالك؟
Wie geht es dir?	كيف حالك؟

Mir geht es gut. Danke.	أنا بخير, شكرا.

Wie heißen Sie? — ماسمك؟

Wie heißen Sie?	ماسمك؟
Wie heißt du?	ماسمك؟
Wie ist Ihr **Name**?	ماسمك الكريم؟
Vorname	الاسم الشخصي
Familienname	اسم العائلة
Nachname	اسم العائلة

Mein Name ist... — اسمي...

Mein Name ist Thomas Müller.	اسمي توماس مُلا.
Ich heiße Thomas Müller.	أنا توماس مُلا.
Mein Vorname ist Thomas.	اسمي الشخصي توماس.
Mein Familienname ist Müller.	اسم عائلتي مُلا.
Mein Nachname ist Müller.	اسم عائلتي مُلا.

Wichtige Wörter — كلمات هامة

Ja.	نعم.
Nein.	لا.
Danke.	شكراً.
bitte	تفضل.
Bitte!	أهلاً وسهلاً!

Greetings and introductions

Se saluer et se présenter

Saying hello and goodbye	**Saluer**
Hi.	Salut !
Hello!	Bonjour !
Good morning.	Bonjour !
Good evening.	Bonsoir !
(Good)bye!	Salut !
Goodbye!	Au revoir !
"You": formal and informal	**Vous et tu**
you (formal)	vous
you (informal)	tu
How are you? (formal)	Comment allez-vous ?
How are you? (informal)	Comment vas-tu ?
I'm fine, thank you.	Je vais bien, merci.
What's your name?	**Comment vous vous appelez ?**
What's your name? (formal)	Comment vous vous appelez ?
What's your name? (informal)	Comment tu t'appelles ?
What's your name? (formal)	Quel est votre nom ?
first name	prénom
family name	nom de famille
last name	nom
My name is . . .	**Je m'appelle ...**
My name is Thomas Müller	Je m'appelle Thomas Müller.
My name is Thomas Müller.	Je m'appelle Thomas Müller.
My first name is Thomas.	Mon prénom, c'est Thomas.
My family name is Müller.	Mon nom de famille, c'est Müller.
My last name is Müller.	Mon nom, c'est Müller.
Important words	**Mots importants**
Yes.	Oui.
No.	Non.
Thank you.	Merci.
please	s'il vous plaît / s'il te plaît
You're welcome!	Je vous en prie ! / Je t'en prie !

2.2 Herkunft und Familie الأصل/ الوطن و العائلة

Woher kommen Sie? من أين أنت؟

Woher kommen Sie? من أين أنت؟
Woher kommst du? من أين أنت؟

Ich komme aus ... أنا من...

Ich komme aus **Afghanistan**. أنا من أفغانستان.
... **Eritrea** إريتريا
... **Jordanien** الأردن
... **Pakistan** باكستان
... **Somalia** الصومال
... **Syrien** سوريا
... **dem Iran** إيران
... **dem Irak** العراق

Ich bin in Aleppo geboren. ولدت في حلب.
Ich bin in Debarwa geboren. ولدت في دِبروا.

Ich spreche... أنا أتكلم...

Ich spreche kein **Deutsch**. أنا لا أتكلم الألمانية.
Ich spreche **Englisch**. أنا أتكلم الإنجليزية.
Französisch الفرنسية
Arabisch العربية

Ich verstehe ein paar Wörter. أنا افهم بعض الكلمات.
Gibt es einen Dolmetscher? هل هناك مترجم؟

Haben Sie Familie? هل لديك عائلة؟

Haben Sie Familie? هل لديك عائلة؟

Ich habe Familie. لدي عائلة.

Ja, ich habe Familie. نعم, لدي عائلة.
Nein, ich habe keine Familie. لا, ليس لدي عائلة.

Ich habe ein Kind. لدي طفل واحد.
Ich habe Kinder. لي أطفال.

Ich habe eine **Frau**. لي زوجة.
Ich habe eine **Tochter**. لدي إبنة.

Background and family

Origine et famille

Where do you come from?	**D'où venez-vous ?**
Where do you come from? (formal)	D'où venez-vous ?
Where do you come from? (informal)	D'où viens-tu ?
I come from ...	**Je viens de ...**
I come from Afghanistan.	Je viens d'Afghanistan.
Eritrea	d'Érythrée
Jordan	de Jordanie
Pakistan	du Pakistan
Somalia	de Somalie
Syria	de Syrie
Iran	d'Iran
Iraq	d'Irak
I was born in Aleppo.	Je suis né/e à Alep.
I was born in Debarwa.	Je suis né/e à Debarwa.
I speak ...	**Je parle ...**
I don't speak German.	Je ne parle pas allemand.
I speak English.	Je parle anglais.
French	français
Arabic	arabe
I understand a few words.	Je comprends quelques mots.
Is there an interpreter?	Est-ce qu'il y a un interprète ?
Do you have (a) family?	**Vous avez de la famille ?**
Do you have (a) family?	Vous avez de la famille ?
I have (a) family.	**J'ai de la famille.**
Yes, I have (a) family.	Oui, j'ai de la famille.
No, I don't have (a) family.	Non, je n'ai pas de famille.
I have a child.	J'ai un enfant.
I have children.	J'ai des enfants.
I have a wife.	J'ai une femme.
I have a daughter.	J'ai une fille.

Mutter	أم
Schwester	أخت
Schwestern	أخوات
Tante	عمة
Großmutter	جدة

Ich habe einen **Mann**.	لدي زوج.
Ich habe einen **Sohn**.	لدي إبن.
Vater	أب
Bruder	أخ
Brüder	إخوة
Onkel	عم
Großvater	جد

Meine Schwester ist hier.	أختي هنا.
Meine Oma auch.	جدتي أيضاً.
Mein Bruder ist hier.	أخي هنا.
Mein Onkel ist noch in Syrien.	عمي لا يزال في سوريا.

Zahlen أرقام

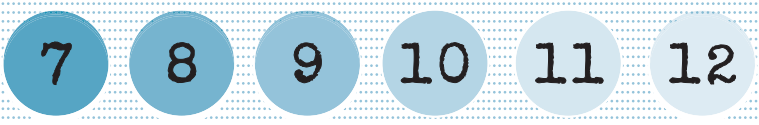
Ich habe **zwei** Brüder.	لي أخوان.
Ich habe **drei** Schwestern.	لي ثلاثة أخوات.
Ich habe **vier** Kinder.	لدي أربعة أطفال.

mother	une mère
sister	une sœur
sisters	des sœurs
aunt	une tante
grandmother, grandma	une grand-mère, une mamie

I have a husband.	J'ai un mari.
I have a son.	J'ai un fils.
father	un père
brother	un frère
brothers	des frères
uncle	un oncle
grandfather, grandpa	un grand-père, un papy

My sister is here.	Ma sœur est là.
My grandma, too.	Ma mamie aussi.
My brother is here.	Mon frère est là.
My uncle is still in Syria.	Mon oncle est encore en Syrie.

Numbers — Les nombres



I have two brothers.	J'ai deux frères.
I have three sisters.	J'ai trois sœurs.
I have four children.	J'ai quatre enfants.

3.1 In der Erstaufnahme في مكتب الإستقبال

Bleiben oder umziehen البقاء أو الإنتقال

Hier sind Sie in einer Erstaufnahmeeinrichtung.
أنت هنا في مكتب التسجيل الأول.

Hier können Sie erst einmal bleiben.
يمكنك البقاء هنا في الوقت الراهن

Sie müssen leider in eine andere Erstaufnahmeeinrichtung umziehen.
مع الأسف, عليك أن تنتقل إلى مركزإستقبال آخر

Die Bescheinigung über die Meldung als Asylsuchender بيان حول تسجيل اللاجئين

Sie brauchen eine BüMA (Bescheinigung über die Meldung als Asylsuchender).
تحتاج إلى "**بوما**" (شهادة تسجيل اللاجئين)

Womit können Sie sich ausweisen?
بماذا تُعرِف شخصيتك؟

Für den ersten Bedarf الضروريات الاولية

Hier haben Sie Hygieneartikel.
هنا لديك المستلزمات الصحية.

Sie bekommen Bettwäsche.
ستحصل على شراشف.

Info **معلومات**

Die Wörter für Ihren täglichen Bedarf finden Sie auf S. 30.
في صفحة 30 تجد كلمات تستخدم يومياً.

Danke. شكراً

Bitte. Gern geschehen. عفواً

Wir zeigen Ihnen, wo Sie **essen** können.
ندلكم على المطعم.

schlafen	نوم
zur Toilette gehen	الذهاب إلى الحمام
sich waschen	اغتسل
duschen	دش/استحمام

At the Reception Centre

Le centre d'accueil et d'enregistrement

Staying where you are or moving on

You are here in an initial reception centre.

You can stay here for now.

Unfortunately, you have to move to another initial reception centre.

Rester ou déménager

Vous êtes ici dans un centre d'accueil et d'enregistrement.

Pour le moment, vous pouvez rester ici.

Vous devez malheureusement déménager dans un autre centre d'accueil et d'enregistrement.

Certificate for registering as an asylum seeker

You need a BüMA (certificate of registration as an asylum seeker).

La demande d'admission au séjour au titre de l'asile

Vous avez besoin d'une "BüMA" (demande d'admission au séjour au titre de l'asile).

With what can you identify yourself?

Comment pouvez-vous vous identifier ?

Basic articles

Here are your hygiene products.

You will receive your bed linen.

Les articles de première nécessité

Vous avez ici des articles d'hygiène.

Vous allez recevoir du matériel de couchage.

Info

You will find words for your daily needs starting on page 30.

Information

Vous trouverez les mots pour les articles de première nécessité page 30.

Thank you.

You are welcome.

Merci.

De rien.

We'll show you where you can have your meals.

sleep

go to the toilet

wash yourself

have a shower

Nous allons vous montrer où vous pouvez manger.

dormir

aller aux toilettes

se laver

se doucher

3.2 Termine und Absprachen

مواعيد واتفاقات

Bitte melden Sie sich ...

الرجاء الحضور...

Bitte melden Sie sich bei der **Ausländerbehörde**.

يُرجى التسجيل لدى **إدارة شؤون الأجانب**

Außenstelle des Bundesamts für Migration und Flüchtlinge (BAMF)

مكتب الإتحادي للهجرة واللاجئين

Stadtverwaltung

مجلس المدينة

Sozialbehörde

سلطة الشؤون الإجتماعية

Polizei

الشرطة

Bitte melden Sie sich beim **Landratsamt**.

يرجى الحضور إلى إدارة شؤون المنطقة.

Rathaus

دار البلدية

Jobcenter

مكتب العمل

Nach dem Weg fragen

السؤال عن الطريق

Wörter, die Ihnen helfen, nach dem Weg zu fragen, finden Sie auf S. 24.

في صفحة 24 تجد كلمات نافعة عندما تسأل عن الطريق.

Sie haben einen Termin

عندك موعد.

Sie haben einen Termin am **Montag**.

عندك موعد في يوم الإثنين.

Dienstag

الثلاثاء

Mittwoch

الأربعاء

Donnerstag

الخميس

Freitag

الجمعة

Samstag, Sonnabend

السبت

Sonntag

الأحد

Machen Sie bitte einen Termin für **morgen**.

من فضلك حدد موعدا لغد.

übermorgen

بعد غد

nächste Woche

الأسبوع المقبل

heute

اليوم

gestern

أمس/ البارحة

Appointments and meetings

Rendez-vous et accord

Please report to...	**Présentez-vous, s'il vous plaît.**
Please report to the authority for foreigners.	Présentez-vous au service des étrangers, s'il vous plaît.
Federal Office for Migration and Refugees	à l'Office fédéral de l'immigration et des réfugiés
city council	à la mairie, à l'hôtel de ville
welfare authority	aux services sociaux
police	à la police
Please report to the Landratsamt (district administration)	Présentez-vous au "Landratsamt" (la sous-préfecture), s'il vous plaît.
town hall	à la mairie, à l'hôtel de ville
job centre	au Pôle emploi

Asking for directions
On page 24, there are words and phrases that will help you to find the way to places.

Demander son chemin
Vous trouverez les mots qui vous aident à demander votre chemin page 24.

You have an appointment.	**Vous avez rendez-vous**
You have an appointment on Monday.	Vous avez un rendez-vous lundi.
Tuesday	mardi
Wednesday	mercredi
Thursday	jeudi
Friday	vendredi
Saturday	samedi
Sunday	dimanche
Please make an appointment for tomorrow.	Prenez rendez-vous pour demain, s'il vous plaît.
the day after tomorrow	après-demain
next week	la semaine prochaine
today	aujourd'hui
yesterday	hier

vorgestern	قبل الأمس
Bitte kommen Sie **heute Nachmittag**.	يرجى أن تحضر اليوم بعد الظهر
heute Mittag	اليوم في الظهر
heute Abend	مساء اليوم
morgen früh	غداً صباحاً
Ich hole Sie morgen hier ab.	سأخذك/ أنقلك غدا من هنا.
Uhr	الساعة

Uhrzeiten الوقت

um 3

5 vor 3

5 nach 3

Kommen Sie morgen um viertel vor zwölf.	تعال غدا في الساعة الثانية عشرة إلا ربع.
Ihr Termin ist morgen um 11 Uhr.	موعدك غدا قي الساعة 11 قبل الظهر.
Können Sie das aufschreiben?	هل يمكن كتابة ذلك؟

3.3 Von Behörde zu Behörde من إدارة إلى إدارة

Aufnahme der Personalien تسجيل التفاصيل الشخصية

Ihren **Pass**, bitte.	جوازالسفر من فضلك.
Ausweis	البطاقة الشخصية
Aufenthaltstitel	تصريح الإقامة
Darf ich Ihre **Papiere** sehen?	أود أن أرى أوراقك؟
Geburtsurkunde	شهادة الميلاد.
Heiratsurkunde	شهادة الزواج
Das Dokument ist nicht mehr gültig.	هذه الوثيقة غير صالحة.
Füllen Sie bitte das Formular aus.	املأ الإستمارة من فضلك
Können Sie das buchstabieren?	هل يمكن أن تتهجأ ذلك لي؟
Bitte unterschreiben Sie hier.	من فضلك وقع هنا.

the day before yesterday	avant-hier
Please come back this afternoon. today at noon this evening tomorrow morning	Venez cet après-midi, s'il vous plaît. ce matin ce soir demain matin
I'll pick you up here tomorrow.	Je viendrai vous chercher ici demain.
clock	montre

Telling the time

Les heures de la journée

halb 4

viertel nach 3

viertel vor 4

Come tomorrow at a quarter to twelve.	Venez demain à midi moins le quart.
Your appointment is tomorrow at 11 o'clock.	Vous avez rendez-vous demain à 11 heures.
Could you write this down?	Pouvez-vous l'écrire ?

Official processes

De service en service

Taking personal details

L'état civil

Your passport, please.	Votre passeport, s'il vous plaît.
ID card residence permit	carte d'identité permis de séjour
Please show me your documents. birth certificate marriage certificate	Puis-je voir vos papiers, s'il vous plaît ? le certificat de naissance l'acte de mariage, le livret de famille
This document is no longer valid.	Ce document n'est plus valable.
Please fill in the form. Can you spell that? Please sign here.	Remplissez le formulaire, s'il vous plaît. Vous pouvez l'épeler ? Signez ici, s'il vous plaît.

Geburtsdatum	تاريخ الولادة
Alter	العمر
Nationalität	الجنسية

Wie ist Ihr Familienstand?	ما هو وضعك العائلي؟
Ich bin **verheiratet**.	أنا متزوج/متزوجة
ledig	غير متزوج/غيرمتزوجة
geschieden	مطلق/مطلقة
verwitwet	أرمل/أرملة

Sind Sie schon in der EU registriert?	هل سبق أن سُجلت/ دونت في الإتحاد الأوروبي؟
Laut Dublin-Abkommen müssen Sie Deutschland verlassen.	عليك أن تغادر ألمانيا, وفقا لإتفاقية دبلن.
In welchem europäischen Land waren Sie als Erstes?	ماهوأول بلد أوروبي كنت فيه؟
Sie müssen in das Land zurück.	عليك أن ترجع إلى ذلك البلد.

Foto, Fingerabdruck und Erstuntersuchung

صورة, بصمة و الفحص الأولي.

Ich scanne jetzt Ihren Fingerabdruck.	أقوم بتصويربصمات أصابعك.
Ich mache jetzt ein Foto von Ihnen.	ألتقط صورة لك الآن.

Ein Arzt wird Sie jetzt untersuchen.	سيقوم طبيب بفحصك الآن.
Ihre Lunge wird geröntgt.	سيتم اتخاذ صورة بالأشعة لرئيتيك.
Sie sind gesund.	إنك في صحة جيدة.
Sie sind leider krank.	مع الأسف, أنت مريض.
Sie müssen zu einem Spezialisten.	عليك أن تذهب إلى طبيب متخصص.

Weitere Wörter für den Arztbesuch finden Sie auf S. 44.

في صفحة 44 تجد كلمات أخرى تنفعك عند زيارة الطبيب.

Wichtige Wörter zum Asylverfahren

كلمات هامة لإجراءات اللجوء

Anhörung	محكمة
Dolmetscher	مترجم
Asylantrag	طلب اللجوء

date of birth	date de naissance
age	âge
nationality	nationalité
What is your marital status?	Quelle est votre situation de famille ?
I'm married.	Je suis marié/e.
single, unmarried	célibataire
divorced	divorcé/e
widowed	veuf/veuve
Have you already been registered in the EU?	Êtes-vous déjà enregistré/e dans l'Union européenne ?
In accordance with the Dublin Agreement, I'm afraid that you will have to leave Germany.	Selon les accords de Dublin, vous devez quitter l'Allemagne.
Which European country were you in first?	Dans quel pays européen étiez-vous en premier ?
You will have to return to that country.	Vous devez retourner dans ce pays.

Photographs, fingerprints and first (medical) examination

Photo, empreintes digitales et contrôle médical

I will now scan your fingerprints.	Je vais scanner vos empreintes digitales.
I will now take a picture of you.	Je vais vous faire une photo.
A doctor will examine you now.	Un médecin va vous examiner.
An X-ray will be taken of your lung.	On va faire une radio de vos poumons.
You are healthy.	Vous êtes en bonne santé.
Sorry, you are ill.	Vous êtes malheureusement malade.
You have to see a specialist doctor.	Vous devez aller voir un spécialiste.

There are more words and phrases for your doctor's visit from page 44.

Vous trouverez d'autres mots pour les visites médicales page 44.

Important words and phrases for the asylum seeking process

Les mots importants pour la demande d'asile

hearing	entretien
interpreter	interprète
application for political asylum	formulaire de demande d'asile

Verfolgung	إضطهاد.
Kriegsgebiet	منطقة حرب.
Beweis	بيِّنة / إثباتات
Aufenthaltsrecht	حق الإقامة
vorübergehende Aufenthaltsgenehmigung	إقامة مؤقتة
Duldung	وثيقة قبول الإقامة المؤقتة
Anerkennung	إعتراف
Aufforderung	طلب
Ausreise	مغادرة
Abschiebeandrohung	أمر الترحيل
Mitteilung	بلاغ
Abschiebung	ترحيل
Widerspruch einlegen	استئناف
Rechtsanwalt	محامي

3.4 Arbeit und Weiterbildung

العمل ودراسات التخصص

Schule und Ausbildung

المدرسة والإختصاص

Ich bin fünf Jahre zur Schule gegangen.	ذهبت إلى المدرسة لمدة خمس سنوات.
Ich habe einen Schulabschluss.	لدي شهادة المدرسة المتوسطة.
Ich habe Abitur.	لدي شهادة الثانوية.

Ich habe **Bäcker** gelernt.	تعلمت خباز.
Ich habe eine Ausbildung als **Bäcker**.	تدربت على مهنة الخباز.
Ich habe als **Bäcker** gearbeitet.	إشتغلت كخباز

persecution	persécution
war zone	zone en guerre
evidence	preuve
right of residence	droit de séjour
temporary residence permit	autorisation provisoire de séjour (APS)
discretionary leave to remain	statut administratif précaire des étrangers tolérés sur le territoire
recognition, acceptance	reconnaissance
request	ordre
departure	sortie du territoire
threat of a deportation order	menace d'expulsion
notification	information
deportation	reconduite à la frontière
file an objection, appeal	faire opposition à
lawyer	avocat/e

Work and work training

Travail et formation

School and education	**École et formation**
I went to school for five years.	Je suis allé cinq ans à l'école.
I have a school leaving certificate.	J'ai un diplôme de fin d'études.
I have "Abitur" (highest form of school examination usually taken after 12 years of schooling)	J'ai le "Abitur"/le bac. (diplôme de fin de scolarité après 12 ans d'école)
I am a trained baker.	Je suis boulanger.
I did an apprenticeship as a baker.	J'ai une formation de boulanger.
I worked as a baker.	J'ai travaillé comme boulanger.

Berufe مهن

♂ Maurer
♀ Maurerin

♂ Koch
♀ Köchin

♂ Fliesenleger
♀ Fliesenlegerin

♂ Schneider
♀ Schneiderin

♂ Krankenpfleger
♀ Krankenschwester

♂ Arzt
♀ Ärztin

Ich habe **Ingenieurwissenschaft** studiert. درست الهندسة.
Naturwissenschaften علم الطبيعة
Medizin الطب
Wirtschaft الإقتصاد
Jura القانون
Sprachen اللغات

Darf ich schon ...? هل يمكنني بأن....؟

Darf ich schon **arbeiten**? هل يُسمح لي بالعمل؟
einen Deutschkurs besuchen المشاركة في دورة اللغة الألمانية
einen Schulabschluss nachholen اخذ شهادة إتمام المدرسة
eine Prüfung ablegen شارك في إمتحان

Bekomme ich eine Arbeitserlaubnis? هل أتحصل رخصة العمل؟

Sie dürfen ... يسمح لك أن ...

Sie bekommen eine Arbeitserlaubnis. ستحصل على رخصة العمل.
Sie dürfen arbeiten. يُسمح لك أن تعمل.
Sie dürfen noch nicht arbeiten. لا يُسمح لك بالعمل.

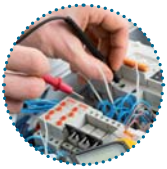
Jobs / professions — Professions

♂ Bauer
♀ Bäuerin

♂ Maler
♀ Malerin

♂ Mechaniker
♀ Mechanikerin

♂ Erzieher
♀ Erzieherin



♂ Elektriker
♀ Elektrikerin

♂ Lehrer
♀ Lehrerin

I studied Engineering.	J'ai fait des études d'ingénieur.
Natural Sciences	de sciences naturelles
Medicine	de médecine
Economics	d'économie
Law	de droit
Languages	de langues

May I ...?	**Est-ce que je peux déjà... ?**
Am I allowed to get a job/work?	Est-ce que je peux déjà travailler ?
take part in German classes	prendre des cours d'allemand
take a school leaving examination	passer un diplôme de fin d'études
take an exam	passer un examen
Do I get official permission to work?	Est-ce que je peux avoir un permis de travail ?

You may ...	**Vous pouvez...**
You will get permission to work.	Vous pouvez avoir un permis de travail.
You are allowed to work/get a job.	Vous pouvez travailler.
You are not allowed to work yet.	Vous ne pouvez pas encore travailler.

4.1 Unterwegs في الطريق

Entschuldigen Sie عفوا

Entschuldigung.	معذرة
Entschuldigung, ...	لو سمحت...
Entschuldigen Sie, ...	عفوا...

Nach dem Weg fragen السؤال عن الطريق

Entschuldigung, wo ist die **Innenstadt**?	لو سمحت, أين وسط المدينة؟
Bushaltestelle	موقف الباص
Goethestraße	شارع غوتي
Entschuldigung, wo ist das **Bürgerzentrum**?	لوسمحت, أين البلدية؟
Rathaus	البلدية
Jobcenter	مركز التوظيف
Entschuldigung, wo ist der **Busbahnhof**?	لو سمحت, أين محطة الحافلات ؟
Bahnhof	محطة القطار

Wegbeschreibungen verstehen فهم الطريق

geradeaus

links

rechts

die nächste **Straße** rechts	عند الشارع القادم, توجه إلى اليمين
an der nächsten **Kreuzung** links	عند تقاطع الطُرق توجه إلى اليسار
Ampel	إشارة المرور
vor dem Zebrastreifen nach rechts	توجه إلى اليمين قبل طريق المشات
hinter dem Bahnhof links	إلى اليسارخلف محطة القطار
hinter der Apotheke	خلف الصيدلية
vor der Kirche	مقابل الكنيسة
zu Fuß fünf Minuten von hier	من هنا خمس دقائق مشياً

Getting around Mes déplacements

Apologising	**Excusez-moi**
I'm sorry.	Pardon./Je suis désolé/e.
Excuse me, ... (informal)	Pardon,...
Excuse me, ... (formal)	Excusez-moi,… (soutenu)
Asking for directions	**Demander son chemin**
Excuse me, where is the city centre?	Excusez-moi, où est le centre ville ?
bus stop	l'arrêt de bus
Goethe Street	la rue Goethe
Excuse me, where is the citizen's centre?	Excusez-moi, où est le "Bürgerzentrum" (service administratif) ?
town hall	la mairie, l'hôtel de ville
job centre	le Pôle emploi
Excuse me, where is the bus station?	Excusez-moi, où est la gare routière ?
train station	la gare

Understanding directions

Comprendre les itinéraires

turn right at the next street	la prochaine rue à droite
turn left at the next crossing	au prochain carrefour à gauche
traffic light	le feu
turn right before the pedestrian crossing ("zebra crossing")	avant le passage pour piétons à droite
past the station, on the left	après la gare à gauche
past the pharmacy	derrière/après la pharmacie
in front of the church	devant/avant l'église
a five minute walk from here	à cinq minutes d'ici à pied

Mit öffentlichen Verkehrsmitteln

مع وسائل النقل العامة

Entschuldigung, wo fährt der **Bus** ab?	لو سمحت, من أين تغادر الحافلة؟
Zug	القطار
Entschuldigung, wo fährt die **Straßenbahn** ab?	لو سمحت, من أين يغادر الترام؟
Tram	الترام
U-Bahn	مترو الأنفاق
S-Bahn	القطار
Linie 24	خط 24

Taxi

Bus

S-Bahn

Haltestelle	موقف
Station	محطة
Fahrplan	جدول
Fahrschein	تذكرة السفر
Fahrkarte	تذكرة/ بطاقة سفر
Fahrkartenautomat	ماكينة لبيع التذاكر
Einzelkarte	تذكرة واحدة
einfache Fahrt	تذكرة الذهاب فقط
Hinfahrt	تذكرة الذهاب فقط
Hin- und Rückfahrt	تذكرة ذهاب وإياب
Kurzstrecke	تذكرة لمسافة قصيرة
Gruppenkarte	تذكرة جماعة
Tageskarte	تذكرة ليوم واحد

By public transport	Avec les transports en commun
Excuse me, where does the bus leave from?	Excusez-moi, d'où part le bus ?
train	train
Excuse me, where does the tram leave from?	Excusez-moi, d'où part le tramway ?
tram	le tram
underground, subway	le métro
overground suburban railway	le train de banlieue
Number 24	la ligne 24

U-Bahn

zu Fuß

Zug

stop (especially bus, tram or S-Bahn)	arrêt
station; stop	station
timetable	horaires
ticket	ticket
ticket	ticket
ticket machine	distributeur de tickets/billeterie automatique
single ticket	ticket à l'unité
single, one way journey	ticket à l'unité
journey to a place	aller
return trip	aller-retour
short-haul (route)	trajet court
group ticket	billet groupe
day ticket	ticket journalier

Keine Tickets beim Fahrer.	السائق لايبيع التذاكر.
Zutritt nur mit gültiger Fahrkarte.	الركوب مع تذكرة صحيحة فقد.
Ticket bitte vor Fahrtantritt kaufen.	الرجاء شراء تذكرة قبل بدء السفر.
Ticket bitte entwerten.	الرجاء طبع التذكرة.

4.2 In der Unterkunft المسكن

Meine Anschrift عنواني

Wo sind Sie untergebracht?	أين نزلت؟
Wo wohnen Sie?	أين تسكن؟
Wie ist Ihre Anschrift?	ماهوعنوانك؟

Meine Unterkunft مكان نزولي

Ich wohne in der Schillerstraße.	أسكن في شارع شِلار.
Ich bin in einer Turnhalle untergebracht.	أسكن في صالة للألعاب الرياضية.
Ich bin in einem **Container** untergebracht.	أسكن في حاوية.
Haus	بيت
Zelt	خيمة
Zimmer	غرفة

Im Zimmer في الغرفة

Tür

Fenster

Bett

Tisch

Die Heizung ist kaputt.	التدفئة خربانة.
Das Licht ist kaputt.	الضوء خربان.
Wer kann mir helfen?	من يستطيع أن يساعدني؟
Kann das jemand reparieren?	هل هنا من يصلح هذا؟

No tickets from the driver.	Le conducteur de bus ne délivre pas de titre de transport.
Entry with valid ticket only.	Vous devez être muni d'un titre de transport valable au moment de la montée dans le véhicule.
Buy a ticket before starting your journey.	Achetez votre titre de transport avant la montée dans un véhicule.
Please validate your ticket by stamping it.	Validez votre titre de transport.

In the accommodation — Dans le centre d'hébergement

My address	**Mon adresse**
Where are you housed?	Où êtes-vous hébergé ?
Where do you live?	Où habitez-vous ?
What's your address?	Quelle est votre adresse ?
My accommodation	**Mon hébergement**
I live in Schiller Street.	J'habite dans la rue Schiller.
I am housed in a gymnasium.	Je suis hébergé/e dans un gymnase.
I am housed in a container.	Je suis hébergé/e dans un conteneur.
house	une maison
tent	une tente
room	une pièce

In your room — **Dans la pièce**

Stuhl

Schrank

Licht

Heizung

The heating doesn't work.	Le chauffage ne marche pas.
The light is broken.	La lumière ne marche pas.
Who can help me?	Qui peut m'aider ?
Could somebody mend this?	Est-ce que quelqu'un peut le/la réparer ?

Ich kümmere mich darum.	أنا أتولى بعناية هذا.
Es kommt gleich jemand.	لحظة، سيأتي شخص.

Weitere Räume

غرف أخرى

Wo ist die **Küche**?	أين المطبخ؟
Essensausgabe	توزيع الأكل
Waschküche	غرفة الغسيل
Toilette	حمام/مرحاض
Wo ist der **Duschraum**?	أين غرفة الإستحمام؟
Gebetsraum	مصلى/ غرفة الصلاة
Gemeinschaftsraum	غرفة عامة

Ruhe und Schlaf

هدوء والنوم

Ich brauche eine Bettdecke.	أحتاج إلى لحاف/ بطانية.
Wo bekomme ich eine **Bettdecke**?	أين أجد لحافا/ بطانية؟
Matratze	فِراش/ مرتبة
Die Matratze ist feucht.	الفِراش/ المرتبة رطبة
Gibt es eine trockene Matratze?	هل يوجد فراش/ مرتبة جافة؟
Ich brauche ein Laken.	أحتاج إلى ملاءات.
Wo bekomme ich ein **Laken**?	أين أجد ملاءات؟
Bett	سرير
Babybett	سرير الأطفال
Kissen	وسادة
Schlafsack	منامة/كيس النوم
Ab 22 Uhr ist Nachtruhe.	الرجاء الهدوء بعد الساعة العاشرة ليلاً.

Sich waschen

غسل

Wo ist ein Waschraum?	أين غرفة الغسيل؟
Gibt es dort eine Dusche?	هل هناك دوش؟
Das Wasser ist zu kalt.	الماء بارد جداً
Das Wasser ist **kalt**.	الماء بارد.
warm	دافئ
lauwarm	فاتر
heiß	حار
Ich brauche ein Handtuch.	أحتاج إلى منشفة.

I'll take care of it.	Je m'en occupe.
Somebody will be there in a minute.	Quelqu'un va venir.

Other rooms	**D'autres pièces**
Where is the kitchen?	Où est la cuisine ?
serving counter	le guichet de distribution des repas
laundry	la buanderie
toilet	les toilettes
Where are the showers ?	Où sont les douches ?
room for prayer	la salle des prières
communal room	la salle commune

Quiet and sleep	**Se reposer et dormir**
I need a blanket.	J'ai besoin d'une couverture.
Where can I get a blanket?	Où puis-je avoir une couverture ?
mattress	un matelas
The mattress is damp.	Le matelas est humide.
Is there a dry mattress?	Est-ce qu'il y a un matelas sec ?
I need a sheet.	J'ai besoin d'un drap.
Where can I get a sheet?	Où puis-je avoir un drap ?
bed	lit
crib, cot	lit de bébé
pillow	oreiller
sleeping bag	duvet
Please be quiet after 10 o'clock.	Silence/Respectez le calme après 22 heures.

Personal hygiene	**Se laver**
Where is the washroom?	Où sont les lavabos ?
Is there a shower?	Est-ce qu'il y a une douche ?
The water is too cold.	L'eau est trop froide.
The water is cold.	L'eau est froide.
warm	chaud/e
lukewarm	tiède
hot	très chaud/e
I need a towel.	J'ai besoin d'une serviette de bain.

Ich brauche **Seife**.	أحتاج إلى صابون.
Duschgel	جل الإستحمام
Shampoo	شامبو
Zahnpasta	معجون الأسنان.
Toilettenpapier	أوراق الحمام
Ich brauche eine **Zahnbürste**.	احتاج إلى فرشة الأسنان.
Haarbürste	فرشاة الشعر
Binde	حفاظ الحيض
Windel	حفاضة
Gibt es hier einen **Spiegel**?	هل يوجد هنا مرآة؟
Rasierer	آلة الحلاقة
Kamm	مشطة
Ich möchte mich **waschen**.	أريد أن أغتسل.
duschen	دش
abtrocknen	تجفيف

Wäsche waschen — غسل الملابس

Ich möchte Wäsche waschen.	أريد غسل الملابس.
Ich brauche Waschpulver.	أحتاج إلى مسحوق غسيل.
Wo gibt es eine Waschmaschine?	أين توجد غسالة؟
Wo kann ich die Wäsche aufhängen?	أين يمكن أن أعلق الملابس للتجفيف؟

Putzen und Aufräumen — تنظيف وتنظيم

Hinterlassen Sie den Raum bitte sauber.	الرجاء تنظيف الغرفة قبل المغادرة.
Bitte den Tisch abwischen.	يرجى مسح الطاولة.
Nach dem Kochen bitte die Küche aufräumen.	يرجى تنظيف المطبخ بعد الطبخ.
Nach dem Essen bitte den Tisch abräumen.	يرجى تنظيف الطاولة بعد الأكل.
Wo bekomme ich einen **Eimer**?	أين أحصل على دلو؟
Mülleimer	سلة المهملات.
Putzlappen	خيشة
Besen	كناسة
Das bekommen Sie beim Hausmeister.	هذا تجده عند المشرف بأعمال البيت.

I need some soap.	J'ai besoin d'un savon.
shower gel	d'un gel douche
shampoo	d'un shampoing
toothpaste	de dentifrice
toilet paper	de papier toilette
I need a toothbrush.	J'ai besoin d'une brosse à dents.
hairbrush	brosse à cheveux
sanitary towel	serviette hygiénique
nappy, diaper	couche-culotte
Is there a mirror here?	Est-ce qu'il y a un miroir ici ?
shaver	rasoir
comb	peigne
I want to wash myself.	Je voudrais me laver.
take a shower	se doucher
dry (off)	se sécher

Washing clothes, laundry	**Faire la lessive**
I want to wash my clothes.	Je voudrais faire la lessive.
I need detergent.	J'ai besoin de lessive en poudre.
Where is there a washing machine?	Où est-ce qu'il y a une machine à laver ?
Where may I hang my clothes up to dry?	Où est-ce que je peux étendre le linge ?

Cleaning and tidying rooms	**Faire le ménage et ranger**
Please leave the room in a clean state.	Merci de laisser la pièce propre.
Please wipe the table.	Merci d'essuyer la table.
Please tidy/clean up the kitchen after cooking.	Merci de nettoyer la cuisine après avoir cuisiné.
Please clear the table after your meal.	Merci de débarrasser la table après le repas.
Where can I find a bucket?	Où puis-je trouver un seau ?
rubbish bin	une poubelle
cleaning cloth	une serpillère
broom	un balai
You can get it from the caretaker.	Vous le trouverez chez le concierge.

4.3 Kochen, Essen und Trinken

طبخ, أكل وشرب

Hunger und Durst

جوع وعطش

Ich habe Hunger.	أنا جائع.
Ich habe Durst.	أنا عطشان.
Ich bin satt.	أنا شبعان.
Guten Appetit!	شهية طيبة.

Möchten Sie ...?

هل تريد...؟

Möchten Sie noch etwas?	هل تريد شيئاً آخر؟
Möchten Sie etwas essen?	هل تريد أن تأكل شيئاً؟
Möchten Sie etwas trinken?	هل تريد أن تشرب شيئاً؟

Ich möchte **Kaffee**.	أريد قهوة.
Tee	شاي
Wasser	ماء
Leitungswasser	ماء من الحنفية.
Mineralwasser	مياه معدنية.

Ja, bitte!

نعم, تفضل!

Ja, sehr gerne!	نعم, من فضلك!
Nein, danke.	لا, شكراً.

Allergien und Speisevorschriften

الحساسية والتعليمات الغذائية

Was dürfen Sie nicht essen?	ما الذي لاتأكله؟
Haben Sie Lebensmittelallergien?	هل لديك حساسية من المأكولات؟

Ich esse kein Schweinefleisch.	أنا لا آكل لحم الخنزير.
Ich bin allergisch auf Nüsse.	لي حساسية من الجوز.
Ich bin Vegetarier.	أنا نباتي.

Ich esse lieber **Lamm**.	أنا أفضل أكل لحم الخروف.
Gemüse	خضروات
Fisch	سمك
Hühnchen	دجاج
Rindfleisch	لحم بقر

Cooking, eating and drinking

Cuisiner, manger et boire

Hunger and thirst	**Faim et soif**
I am hungry.	J'ai faim.
I am thirsty.	J'ai soif.
I have had enough.	Je n'ai plus faim.
Enjoy your meal!	Bon appétit !
Would you like ... ?	**Voulez-vous... ?**
Would you like some more?	Vous voulez autre chose ?
Would you like to have something to eat?	Vous voulez manger ?
Would you like to have something to drink?	Vous voulez boire ?
I would like some coffee.	Je voudrais du café.
tea	du thé
water	de l'eau
tap water	de l'eau plate
mineral water	de l'eau minérale
Yes please.	**Oui, s'il vous/te plaît !**
Yes please!	Oui, très volontiers !
No thank you.	Non, merci.
Allergies and diet requirements	**Allergies et recommandations alimentaires**
What are you not allowed to eat?	Qu'est-ce que vous n'avez pas le droit de manger ?
Are you allergic to any food?	Avez-vous des allergies alimentaires ?
I don't eat pork.	Je ne mange pas de porc.
I'm allergic to nuts.	Je suis allergique aux noix.
I'm a vegetarian.	Je suis végétarien/ne.
I prefer to eat lamb.	Je préfère l'agneau.
vegetables	les légumes
fish	le poisson
chicken	le poulet
beef	le bœuf

Babynahrung أغذية الأطفال

Haben Sie **Babynahrung**? هل لديك أغذية الأطفال؟

Babybrei أغذية الأطفال
Folgemilch حليب للرضيع.
natriumarmes Mineralwasser مياه معدنية منخفض الصوديوم.

Mahlzeiten وجبات الطعام

Frühstück فطور
Mittagessen غذاء
Abendessen عشاء

Gemeinsam kochen الطبخ المشترك

Ich möchte kochen. أريد أن أطبخ.
Ich brauche eine Pfanne. أحتاج إلى مقلات.
Ich brauche einen **Topf**. أحتاج إلى قدر.
Deckel غطاء
Herd موقد
Backofen فرن

Wo ist das Geschirr? أين الأطباق؟
Wo sind die **Teller**? أين الصحون؟
Tassen الأكواب
Gläser الكؤوس

Wir brauchen noch zwei **Messer**. نحتاج إلى سكينين.
Gabeln شوكات
Löffel ملاعق

4.4 Kleidung ملابس

Kleidungsstücke قطع ملابس

Ich brauche ein **T-Shirt**. أحتاج إلى تي شارت.
Hemd قميص
Kleid فستان
Tuch شال
Unterhemd فانلة

Ich suche eine **Hose**. أنا أبحث عن سروال.
Jeans جينز

Baby food	**La nourriture pour bébés**
Do you have any baby food?	Avez-vous de la nourriture pour bébés ?
pap	de la bouillie pour bébés
follow-on milk	du lait deuxième âge
mineral water low in sodium	de l'eau faiblement minéralisée
Meals	**Les repas**
breakfast	le petit-déjeuner
lunch	le déjeuner
dinner (evening meal)	le dîner/le souper
Cooking together	**Cuisiner ensemble**
I would like to cook something.	Je voudrais cuisiner.
I need a pan.	J'ai besoin d'une poêle.
I need a saucepan.	J'ai besoin d'une casserole.
lid	un couvercle
stove	une cuisinière
oven	un four
Where are the dishes?	Où est la vaisselle ?
Where are the plates?	Où sont les assiettes ?
cups	tasses
glasses	verres
We need two more knives.	On a encore besoin de deux couteaux.
forks	fourchettes
spoons	cuillères

Clothing — Les vêtements

Items of clothing	**Les vêtements**
I need a T-shirt.	J'ai besoin d'un tee-shirt.
shirt	une chemise
dress	une robe
shawl; scarf	un foulard
vest	un tricot de corps
I'm looking for a pair of trousers.	Je cherche un pantalon.
jeans	un jean

Unterhose	سروال داخلي
Bluse	بلوزة
Jacke	جاكيت
Mütze	طاقية
Haben Sie einen **Mantel**?	هل لديك معطف؟
Pullover	بلوفر
Rock	تنورة
Schal	شال
Schlafanzug	بيجامة/منامة
BH (Büstenhalter)	صدرية
Ich brauche **Handschuhe**.	أحتاج إلى قفازات.
Unterwäsche	ملابس داخلية
Socken	جوارب
Schuhe	أحذية
Stiefel	حذاء شتوي

Aussuchen und einkaufen

بحث واشتراء

Kann ich Ihnen helfen?	هل يمكن أن أساعدك؟
Suchen Sie etwas Bestimmtes?	هل تبحث عن شيئ معين؟
Dort ist die Umkleidekabine.	هناك غرفة تجربة الملابس.
Passt die Jacke?	هل يلائمك الجاكيت؟

Passt!

يلائم!

zu klein

zu groß

Die Jacke ist zu klein.	الجاكيت ضيق.
Die Jacke ist zu groß.	الجاكيت كبير.
Die Jacke passt.	الجاكيت يلائم.
Die Hose ist zu lang.	السروال طويل.
Die Hose ist zu kurz.	السروال قصير.

underpants	une culotte/un slip
blouse	un chemisier
jacket	une veste
cap	un bonnet
Do you have a coat?	Vous avez un manteau ?
pullover	un pull-over
skirt	une jupe
scarf	une écharpe
pyjamas	un pyjama
bra	un soutien-gorge
I need some gloves.	J'ai besoin de gants.
underwear	sous-vêtements
socks	chaussettes
shoes	chaussures
boots	bottes

Clothes shopping	**Choisir et acheter**
How can I help you?	Je peux vous aider ?
Are you looking for something in particular?	Vous cherchez quelque chose en particulier ?
The changing room is over there.	La cabine d'essayage est par là.
Does the jacket fit you?	Est-ce que la veste vous va ?

It fits! **Oui, ça va !**

zu lang

zu kurz

The jacket is too small.	La veste est trop petite.
The jacket is too big.	La veste est trop grande.
The jacket fits.	La veste me va.
The trousers are too long.	Le pantalon est trop long.
The trousers are too short.	Le pantalon est trop court.

4.5 Einkaufen اشتراء

Geschäfte دكاكين

Wo kann man hier einkaufen?	أين مكان التسوق؟
Wo gibt es hier einen Supermarkt?	أين السوبر ماركيت؟
Wo gibt es hier eine **Drogerie**?	أين العطرية؟
Bäckerei	مخبزة
Wann öffnen die Geschäfte?	متى تُفتح الدكاكين؟
Wann schließen die Geschäfte?	متى تُغلق الدكاكين؟
Der Supermarkt öffnet um 7 Uhr.	السوبرماركيت يفتح في الساعة 7:00 صباحاً
Die Bäckerei schließt um 18 Uhr.	المخبزة تغلق في الساعة 18:00

Im Geschäft في داخل الدكاكين

Wie kann ich Ihnen helfen?	كيف بالإمكان مساعدتك؟
Wie viel hätten Sie gern?	كم تريد؟
Darf es sonst noch etwas sein?	فيه شيئ آخر؟
Alles?	هذا فقط؟
Was kostet das?	كم قيمة هذا؟
Wo ist die Kasse?	أين الصندوق؟
Wo kann ich bezahlen?	أين ادفع؟

Zahlen أرقام

13	**14**	**15**	**16**	**17**
dreizehn	**vier**zehn	**fünf**zehn	**sech**zehn	**sieb**zehn
21	**22**	**23**	**24**	**25**
ein**und**-zwanig	zwei**und**-zwanzig	drei**und**-zwanzig	vier**und**-zwanzig	fünf**und**-zwanzig
40	**50**	**60**	**70**	**80**
vierzig	fünfzig	sechzig	siebzig	achtzig
300	**400**	**500**	**600**	**700**
dreihundert	**vier**hundert	**fünf**hundert	**sechs**hundert	**sieben**hundert

Shopping — Faire les courses

Shops — Les magasins

Where can I do my shopping?	Où est-ce qu'on peut faire les courses ici ?
Where is the nearest supermarket?	Où est-ce qu'il y a un supermarché ?
Where is the nearest chemist's?	Où est-ce qu'il y a une droguerie ?
baker's	boulangerie
When do the shops open?	À quelle heure ouvrent les magasins ?
When do the shops close?	À quelle heure ferment les magasins ?
The supermarket opens at 7 am.	Le supermarché ouvre à 7 heures.
The baker's closes at 6 pm.	La boulangerie ferme à 18 heures.

In a shop — Dans le magasin

How may I help you?	Est-ce que je peux vous aider ?
How much would you like?	Combien en voulez-vous ?
Is there anything else I can do for you?	Vous désirez autre chose ?
Was that everything?	Vous désirez autre chose ?
How much is this/that?	Combien ça coûte ?
Where is the till?	Où est la caisse ?
Where can I pay?	Où est-ce que je peux payer ?

Numbers — Les chiffres

18	19	20		
achtzehn	**neun**zehn	zwanzig		
26	**27**	**28**	**29**	**30**
sechs**und**-zwanzig	sieben**und**-zwanzig	acht**und**-zwanzig	neun**und**-zwanzig	dreißig
90	**100**	**101**	**102**	**200**
neunzig	hundert	ein**hundert-eins**	ein**hundert-zwei**	zweihundert
800	**900**	**1000**	**100000**	**1000000**
achthundert	**neun**hundert	**ein**tausend	**zehn**tausend	eine Million

Das kostet zwei Euro (und) zwanzig Cent (2,20 EUR).	هذا يكلف يورتين وعشرين سنت (2,20 يورو).
Das macht 14,22 EUR.	المجموع 14,22 يورو.
2,5 Kilo Kartoffeln kosten 2,30 EUR.	سعر 2,5 كيلوغرام بطاطس 2,30 يورو.
Die Trauben müssen Sie wiegen.	عليك أن تزن العنب.
Preis	سعر
Angebot	عرض
Sonderangebot	عرض خاص
günstig	رخيص
billig	رخيص
teuer	غال

4.6 Gesundheit صحة

Körperteile	أجزاء الجسم
Kopf	رأس
Gesicht	وجه
Auge	عين
Nase	أنف
Ohr	أذن
Mund	فم
Hals	حلق
Brust	ثدي
Herz	قلب
Bauch	بطن
Magen	معدة
Rücken	ظهر
Schulter	كتف
Arm	ذراع
Hand	يد
Finger	أصبع
Bein	ساق
Fuß	قدم
Haut	جلد

That's 2 euros and 20 cents.	Ça coûte 2,20 euros.
That's 14 euros and 22 cents.	Ça fait 14,22 euros.
2.5 kilos of potatoes cost 2 euros and 30 cents.	2,5 kilos de pommes de terre coûtent 2,30 euros.
You have to weigh the grapes.	Vous devez peser le raisin.
price	prix
special offer, sale	promotion
special offer	offre spéciale
reasonable	avantageux/avantageuse
cheap	bon marché, pas cher/chère
expensive	cher/chère

Health

La santé

Parts of the body

Les parties du corps

head	tête
face	visage
eye	œil
nose	nez
ear	oreille
mouth	bouche
throat	cou
breast, chest	poitrine, seins
heart	cœur
abdomen, belly	ventre
stomach	estomac
back	dos
shoulder	épaule
arm	bras
hand	main
finger	doigt
leg	jambe
foot	pied
skin	peau

Ärzte أطباء

Allgemeinarzt	طبيب عام
Zahnarzt	طبيب الأسنان
Frauenarzt	طبيب أمراض النساء
Kinderarzt	طبيب الأطفال
Praxis	عيادة
Sprechstunde	أوقات مقابلة الطبيب

In der Praxis في العيادة

Haben Sie eine Gesundheitskarte?	هل لديك بطاقة التأمي الصحي؟
Haben Sie einen Krankenschein?	هل لديك قسيمة التأمين الصحي؟
Warten Sie bitte im Wartezimmer.	الرجاء الترقب في غرفة الإنتظار.
Gehen Sie bitte in Zimmer 3.	لو سمحت اذهب إلى غرفة رقم 3
Ich werde Sie jetzt untersuchen.	أقوم بفحصك الآن.
Was fehlt Ihnen?	اين تشعر بالألم؟
Haben Sie Schmerzen?	هل تشعر بالألم؟
Machen Sie sich bitte frei.	إخلع الثياب لوسمحت.

Ich habe **Bauchschmerzen**.	أشعر بألم في بطني.
Kopfschmerzen	صداع
Husten	سعال
Schnupfen	زكام
Fieber	حمى
Ich habe Schmerzen genau hier.	أشعر ألما في هذا المكان بالتحديد.
Mein **Kopf** tut weh.	رأسي يؤلمني.
Knie	ركبة
Rücken	ظهر
Fuß	قدم
Arm	ذراع

Doctors	Médecins
general doctor	médecin généraliste
dentist	dentiste
gyneacologist	gynécologue
pediatrician	pédiatre
doctor's practice	cabinet médical
surgery hours	consultations

In the doctor's practice	Dans le cabinet médical
Have you got a "Gesundheitskarte" (health card)?	Avez-vous votre "Gesundheitskarte" (carte de sécurité sociale/carte vitale) avec vous ?
Do you have a health insurance voucher?	Avez-vous une feuille de prise en charge ?
Please wait in the waiting room.	Attendez dans la salle d'attente, s'il vous plaît.
Please go to room 3.	Allez s'il vous plaît dans la salle 3.
I'm going to examine you now.	Je vais vous examiner.
What is the matter (with you)? / What seems to be the problem?	Qu'est-ce qui ne va pas ?
Do you have any pain?	Avez-vous des douleurs ?
Please get undressed.	Enlevez votre pull/chemise/…, s'il vous plaît./Déshabillez-vous, s'il vous plaît.
I've got a pain in my stomach.	J'ai mal au ventre.
headache	à la tête
cough	Je tousse.
a cold	J'ai le rhume.
a temperature	J'ai de la fièvre.
I've got a pain exactly here.	J'ai mal exactement ici.
My head is aching.	J'ai mal à la tête.
knee	au genou
back	au dos
foot	au pied
arm	au bras

Können Sie Ihren Arm bewegen?	هل يمكن أن تحرك ذراعك؟
Ich kann den Arm nicht bewegen.	لا أستطيع أن أحرك ذراعي.
Tut das weh?	هل هذا يؤلمك؟
Ja, das tut sehr weh. Nein, das tut nicht weh.	نعم, هذا يؤلمني جداً. لا, هذا لا يؤلمني.
Wie lange haben Sie die Schmerzen?	من متى كان يؤلمك هذا؟
Ich habe die Schmerzen seit drei Tagen.	كنت أشعر بالألم منذ ثلاثة أيام.
Sie haben eine **Grippe**. **Entzündung** **Erkältung** **ansteckende Krankheit**	لديك الإنفلونزا إلتهاب زكام مرض مُعدي
Sind Sie schwanger? Schwangerschaft	هل أنتِ حاملة؟ حمل
Ich gebe Ihnen ein Rezept. Die Medikamente bekommen Sie in der Apotheke.	سأعطيك وصفة طبية. الأدوية ستجدها في الصيدلية.
Wir haben einen Notfall. Sie müssen jetzt ins Krankenhaus.	لدينا حالة الطوارئ. عليك أن تذهب إلى المستشفى فوراً .

Apotheke und Medikation صيدلية وأدوية

Haben Sie ein Rezept?	هل لديك وصفة طبية؟
Die Tabletten vor / nach den Mahlzeiten einnehmen.	تناول الأقراص قبل/بعد وجبة الطعام.
Die Tabletten dreimal täglich einnehmen.	تناول الأقراص في اليوم ثلاث مرات.

Can you move your arm?	Pouvez-vous bouger le bras ?
I can't move my arm.	Je ne peux pas bouger le bras.
Does this cause any pain?	Vous avez mal ?
Yes, that hurts a lot. No, that doesn't hurt.	Oui, ça fait très mal. Non, ça ne fait pas mal.
How long have you been in pain?	Depuis quand avez-vous mal ?
I've been in pain for three days.	J'ai mal depuis trois jours.
You've got the flu. inflammation cold contagious desease	Vous avez la grippe. une inflammation Vous avez pris froid. une maladie contagieuse
Are you pregnant? pregnancy	Vous êtes enceinte ? grossesse
I'll give you a prescription. You will get the medication in the pharmacy.	Je vous donne une ordonnance. Vous trouverez les médicaments à la pharmacie.
This is an emergency. You have to go to hospital now.	Nous avons une urgence. Vous devez aller à l'hôpital.

Pharmacy and medication	**Pharmacie et médicaments**
Do you have a prescription?	Vous avez une ordonnance ?
Take the tablets before/after meals.	Vous devez prendre les comprimés avant/après le repas.
Take the tablets three times a day.	Vous devez prendre les comprimés trois fois par jour.

Bildquellenverzeichnis

5.1 Fotolia.com (rdnzl), New York; **5.2** Fotolia.com (Coprid), New York; **5.3** Fotolia.com (by-studio), New York; **5.4** Shutterstock (Carlos Yudica), New York; **5.5** Fotolia.com (Petair), New York; **5.6** Thinkstock (Hemera Technologies), München; **5.7** Thinkstock (Stockbyte), München; **5.8** Shutterstock (Adam Gregor), New York; **5.9** Thinkstock (Greeek), München; **5.10** Quelle: Bundesministerium des Innern; **5.10** Quelle: Bundesministerium des Innern; **5.11** Fotolia.com (fotomek), New York; **5.12** Fotolia.com (Marco2811), New York; **5.13** Fotolia.com (maho), New York; **16.1** Shutterstock (Dmitry Zimin), New York; **22.1** Thinkstock (Ale-ks), München; **22.2** Thinkstock (Kanawa_Studio), München; **22.3** Thinkstock (amnachphoto), München; **22.4** Thinkstock (BravissimoS), München; **22.5** Shutterstock (wavebreakmedia), New York; **22.6** Thinkstock (Ridofranz), München; **23.1** Thinkstock (fotokostic), München; **23.2** Thinkstock (Visivasnc), München; **23.3** Thinkstock (Wavebreakmedia), München; **23.4** Thinkstock (Catherine Yeulet), München; **23.5** Thinkstock (Nomadsoul1), München; **23.6** Thinkstock (Szepy), München; **26.1** Fotolia.com (Dark Vectorangel), New York; **26.2** Thinkstock (jojoo64), München; **26.3** Fotolia.com (JiSign), New York; **27.1** Thinkstock (Andreas Weber), München; **27.2** Thinkstock (jojoo64), München; **27.2** Shutterstock (shadowalice), New York; **28.1** Fotolia.com (by-studio), New York; **28.2** Thinkstock (Nerthuz), München; **28.3** Thinkstock (Petr Malyshev), München; **28.4** Thinkstock (Stockbyte), München; **29.1** Thinkstock (Hemera Technologies), München; **29.2** Fotolia.com (Petair), New York; **29.3** Thinkstock (Greeek), München; **29.4** Fotolia.com (maho), New York; **38.1** Thinkstock (kwanchaichaiudom), München; **38.2** Thinkstock (Zoonar RF), München; **39.1** Shutterstock (Maya Kruchankova), New York; **39.2** Thinkstock (Leonard Mc Lane), München

1. Auflage 1 5 4 3 2 1 | 2019 18 17 16 15

© Ernst Klett Sprachen GmbH, Rotebühlstraße 77, 70178 Stuttgart, 2015.
Alle Rechte vorbehalten.
Internetadresse: www.klett-sprachen.de

Erstellt und redigiert von der Redaktion Sprachlernmaterialien unter Mitwirkung von Freiwilligen und Ehrenamtlichen.

Arabische Übersetzung: Abdirashid A. Mohamud
Layoutkonzeption: Andreas Drabarek, Maja Smrcek
Gestaltung und Satz: Maja Smrcek, Joachim Schrimm
Umschlaggestaltung: Saskia Böhler
Titelfoto: Christoph Stache, Getty Images, München
Herstellung: Christian Schlag
Druck und Bindung: AZ Druck und Datentechnik GmbH, 87437 Kempten / Allgäu

Printed in Germany

W100255

Refugees Welcome

Erste-Hilfe-Wortschatz für den Start

Deutsch | عربي | English | Français

Großer Dank gilt allen Partnern für ihre Unterstützung:

Aktion Deutschland Hilft e.V.

AZ Druck und Datentechnik GmbH

Deutsche Post AG

Ernst Klett Sprachen GmbH

Klett-Langenscheidt GmbH

Aktion Deutschland Hilft
Bündnis deutscher Hilfsorganisationen

AZ DRUCK UND DATENTECHNIK
ALLGÄU • BERLIN

Deutsche Post

DHL

www.klett-sprachen.de/fluechtlinge

W100255